Մանրամասի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ իթիպարըյլա, գըյմէթի խաթանպոլ իչին 2 լիրաօլտուզաս կիսի, թաշրալար իչին տախի սէնէտէ 250 նիւսխէ վիրիլէրէք, վէ բօսթա բարաընտա իչինաէ օլարագ քէզալիք 2 լիրա տըր։
Նիւսխէսի 40 ար բարաեա սաթըլմագտա տըր

Մանրամասի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ ՎԻ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իլանաթըն ալէհէր սաթըրը պիրինճի տէֆա 3, իքինճի տէֆա 2, վէ իւչիւնճիւ վէ սայիր ալէֆալար իչին 1 ղր. վէ իլան սրբասընա գօնուլմաեանըն իլան սաթըրը 5 ղր. սուր։
Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէնճէմպիհ Բաղարընտա վագը Ն. 41 իրսի խանընտա կարապետ Ց. Փանոսեան իմիւէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՄԷՆԷ 9. ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՎՈՎ 1875 ՅՈՒՆՎԱՐ 31 ՇԱԲԱԹ ԱՂԱՖՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 12 Ն. 2736

ԲԱՐԻՍԻՆ ՊԻԻՅԷԻԹ ԷՇԶԱՇԸԼԸԳ ՄԷԹԹԼՊԻ
ԿԻԻՄԻԻՇ ՄԻՏԱԼԵԱ

Է. ԿԻԻԵՕ

GOUDRON DE GUYOT

ԿԻԻՅԵՕՆԸՆ ԽԱԼԻՍ ԳԱԹՐԱՆԸ

Մ. Կույեօ, գաթրանպէէմամիւլ օլունմազտէրէճէք օլան աճրըզընը ալարագ, թէլէ պիր խալիս գաթրան սուեու թէրթիպ իտէպիլմիշտիր քի ճիւզի գաթրան սուեունտա ասըլ թէէսիր խոհճի անասրը մանուա պուլունտուրմազտա տըր։

ԿԻԻՅԵՕԻՆԸ ԳԱԹՐԱՆԸ, ատի գաթրան սուեունուն քեաֆֆէլի խասսէլէրինէ մալիք օլտուղու հալտէ, մանզուրարընտան տախի ատտէ տիր։ Պիր ղատէհ սու իչինէ պիր գահվէ գաչըրը դատտ պու գաթրանտան գօնուլտուղտա, ալէա գաթրան սուեու օլուր։ Պու սուրէթլէ հէրքէս իգթիզայի հալտէ պիզգաթ քէնտի գաթրան սուեունու հազրլաեարադ, տէրէճէսինի սրթըրըպ էքսիլթէպիլիր։ Վէ պունուն իլէ հէմ վագրի գաղանըրը, վէ հէմտէ նադիր պուլայարը, վէ էօյլէ թիրքինմէքէ իչմէնին էսնիւ ալընմըշ օլուր։

ԿԻԻՅԵՕՆՈՒՆ ԳԱԹՐԱՆԸ, նէվգալիէ նէ ֆէս պօղումլարը խասթալըղընա վէ էօքսիւրիւկիւ օլուպ, վէ ատիր չօղլուղ իչէ եարամաեան գանանթըմը օթ սուեու եէրինի թուտար, վէ թէմիզլէեմէ խասէտ օլուսուղու հիսէթլէ, պուլաչըղ խասթալըգլայ, վէ գօլէրա, վէ ամլ, վէ սրթամա, վէատիր պու կնսի խասթալըգլարա տախի էյի տիր։

ԿԻԻՅԵՕՆՈՒՆ ԳԱԹՐԱՆԸ, ամբրէէքի խասթալըգլարա չօղ էյի տիր. եանի

ՆԷՅՏԷՍ ՖՕԳՐԻՄԼԱՐԸ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ
ՎԷՐԻՄ
ՆԷՎԱԳԻԼ
ԶԱՐՊԼԸ ԷՕԳՅԻԻՐԻԻԳ
ԿԷՕՖԻԻՕ ԱՂԸՐՍՍԸ
ՖՕՂՄԱՃԱ ԱՂԸՐՍՍԸ
ՖՕՂՄԱՃԱ ԷՕԳՕՍԻԻՐԻԻԳ (Կապուտ հաղ)
ԽՏՐԱԸ ԳԱՊԸ ԻԻՖԻԻՆԼԷՔԻ

Էվվել էմիրէ Պրիւսսէլալ, վէ ամերիկա ատիր հէր եէրէ թէհրիպէ խոտիպ, չամ աղաճրընը մանուալու օլան գաթրանը, վէրէմէ վէ նէֆէս պօղումարը խասթալըղընա էյի թէէսիր չուտ օլտուղու անլայըլմըշ տըր։

Գաթրան սուեու կէրէկի վէրէմի էրիլէթմէզ, ֆագաթ, խասթաեա չօղ եարար, չէօյլէ քի, գիեատէսիլէ եօքիմունուզ վէրէն էօքսիւրիւկիւ ազալմըը, վէ չօղ ալէֆա խասթանընն էօմրինիւ ուզատըը, պու խասէ, խասթալըգը նազարը սիզգաթքէ ճէլզէ քնաֆի տիր։ Լաքին չուտա պիր էյիճէ պիլինմէյի տիր քի պու իլաճ խասթալըգ պաչ կէօսթէրիր կէօսթէրմէզ դաւլանըլմալը տըր։ Զունքի ուֆագ պիր նէվգալի նէֆէս պօղումու խասթալըղընա ալէնէր պու սէպէպտէն, միւմքին մէրթէպէ ֆայիտէ կէօրմէք իչին, էօքսիւրիւք պաչ կէօսթէրիր կէօսթէրմէզ գաթրան սուեու գուլանըլմալը տըր։ Պունա սիչպսթ խալիմէօթնի պաչըճա չունուն իչին նազիհաթ վիրէլիզ քի, կէօքիւս իլէթինի զաղանըշ օլանգարտան չօղու, պու իլէէի գաղանըշ օլտուղայընտան պիլէ խասէլէրէրի օմանէրգ, վէրէմ պաչ կէօսթէրմիշ իքէն, ուֆագ պիր նէվգալի վէ եախօտ նէֆէս պօղումու խասթալըղընա սիչաչ օմուշլար տըր տէյի զանն իտէրլէր։

Բ. բիրտէ եէտի խասթանէէտ վէ Պրիւսսէլ. Վիէննա վէ Լիզպոնտա ԿԻԻՅԵՕՆՈՒՆ ԳԱԹՐԱՆՍՈՒԵՈՒ իլէ թէճրիպէ օլունմուշ տուր։

Տօքթօր Ֆէսթրաէրին չրգարմագտա օլտուղու Ը-գալրէլ նամ ճէրիտէյի թրպպիեէսինտէն չու ամիտէքի միւթալաաար նազլ ու տէրճ օլունուր.

«Պրիւսսէլ սաբինլէրինտէն Մ. Տ... գըրգ եէտի եաչընտա օլտուղու հալտէ, եէտի սէնէտէն պէրու նէ ֆէս պօղումարը խասթալանմըշ օլուպ, զիեատսիզէ վիճատան տիչմիշ վէ ալտըղը նլաճարատան եօրուլուպ, կիւճ հալ իլէ միրտիկիմ նասիհաթ իւղէրինէ, ԿԻԻՅԵՕՆՈՒՆ ԳԱԹՐԱՆ ՍՈՒԵՈՒՆՈՒ խթիմալ գարար վիրմիշ տիր։

«Մէկգիւր իլաճ իւղէրինէ, անիտէ իշտանը ալչըրպ էօքսիւրիւք ադայտը. վէ ալթը հաֆֆա օնրատայրի էօքսիրիւկիւ թէքմիլ քէսիլար. վէ իւչ այ ալչիմէճ քնամիլէն էյի օլտու։ Մ Տ.. հալա գաթրան սուեունու խթիմալ իտիպ, հէր վագթ խթիմալինտէն ֆէյադաֆ կէլմէմէկէ գարար վիրմիշ տիր։»

«Մ. Զ... գըրգ պէչ եաչընտա օլտուղ, տէօրթ սէնէտէն պէրու էյի ադճիկէրլերի վէ պուխարտոս ոսդ ադճիկէրի իւղէրինտէ գաբարճոդ չրգմըշ վէ սրգ սրգ գան թիւքիրմէքտէ վէ մէրգումուն իւղէրինտէ միչանէտէ օլունան ալեամէթլէր, ադ վարգթատան վէֆաֆ իտանէկինի քէչֆ իթտիրմէքտէ խտիլեր։ Մէրգումուն ԿԻԻՅԵՕՆՈՒՆ ԳԱԹՐԱՆԸՆԸ խթիմալ իյլէմէսինի նասիհաթ վիրտի, պու իլաճատան ըէք չօղ ֆայիտէ էյօքարիլիեանէն, պիր սէնէտէն զէնատ տիր քի խթիմալ իթտիրատ սոնրա. տիեատ ըէրոգ ալֆա էօքսիրիւկիւ ամբի ասլանպարտամ ալօրմէմէք. վէ էյի եէրիպ ատեուզդատ տըր։ Տէմէմ քի գաթրան սուեունատան Մ. Զ... թէքմիլ քէսպի սրհէթ իտէր, ֆագաթ հէր հալտէ էօմրիս ուզանը։»

Շունու տախի իլավէթէ ալեատ իտալիդ քի չօղ քէրրէ, պու սուրէթլէ թէրթիպ օլունան գաթրան սուեունու իչմէք քնֆանէթ իտէճէկինտէն, իսա, անընչ օր ատ եատնա հաճէթ գալմազ. Հէր չիշէտ պուլունան գաթրան իլէ, օն էք լիթրա գաթրան սուեու եարըրը։

ՊԻՐ ՇԻՇԵԻՆԻ 2 ՖՐԱՆԿ ՏՐ.

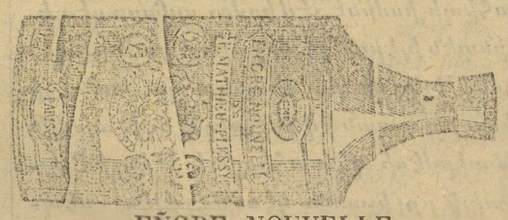
ԽԹԱՐ-ԿԻԻՅԵՕՆՈՒՆ ԳԱԹՐԱՆԸ քնամի խասալէրի կէ չօղ սիրիլտիկիւնանէն, գայար չրգմըշ տրը, Նասրլ քի միթէպէր էհլի քիսիլարէն լիթիրլէրի թէճ ի պէլիրատէն տախի անլայըլմըշ տրը։

Պունա պիտ օրմատրը հալտէ. իւզրիմէ մանէվի մասալիեէթ տավէթ իթմէք խթէմէտիկիմտէն, եալընըզ քէնտի էյիմ իյէ եարմըշ օլտուղում գաթրան սուեունուն էյիլիկինէ քէֆալէթ իտէր օլտուղումա. իյան իտէրիս։ Իմամ միւշթերիլերին գայրընատ սադրբ, չիլինին եէչիլ եաֆթաբ վէ չիշէեէ տարըը օյան քնացրա ի զերինտէ. դիյրատ կէսաթերիլէն իմզանչ պուլունմասընա տիգգաթ իթմէլերի լազմ կէլիր։

Բարիստէ, Լ. Ֆրրէր էվի, Ն. 19 ժագօպ ոզաղը

Սաթըլըր Խթանպօլտա Գէյօղլուսա գաղը Մանկիզ էճզաճանէգիտէ՝ վէ Կանտիբ պիրատէրլէր, վէ Վէլիչ վէ գ.ամ. վէ Գասասանընն վէ Ծանինին էճզաճանէլէրինտէ վէ Սէլճանիքտէ Մ. Մարքօ Մարօքքօնուն էճզաճանընտէ. վէ Կարինէտէ Մ. Տէօրլէսին էճզաճանէգիտէ. վէ Կէլիոբլու վէ Սօֆիատա քէնտիյէ մախսուս օյան չիւպէլէրինտէ։

Բարիստէ մէկգիւր իլաճ եճատ իտէն Մ. Պըրունուն, Մանէնթա պուլվարընտա 158 նիւմէրօլու մագազատա պուլունուր։
Գէտալընատան սադընմալը։



EÑCRE NOUVELLE

Բարիս, Մաթիս, Բըլէսի, Բարիս,

ԵԷՆԻ ՄԻՒՐԷՔՔԷՊ

1867 սէնէսի էքսբօզիսիօնունատա Լիժիօն ա'Ոնէօր նիշանընն խաչընը վէ 1873 սէնէսի Վիէննա էքսբօզիսիօնունատա տախիլեադաթ միտալիատը ալուպ էյի մէրէրլէր։
Գօրեա իչին մէնէջէր ընկիլնաք եէնի միրէքլէր։
Քնաֆֆէյի գիպիր նէգարթ ընպարէն գապուլ օլունմուշ տուր։
Պուլունուր Խթանպօլտա Վէկիլ վէ գումանեանընն վէ Տէլա Սուատանընն էճզաճանէլէրինտէ։

VÉRITABLES
PAPIERS JOB A CIGARETTES
ՍԻԿԱՐԱ ԹՈՒՂԹ ԹԵԱՂԸՏԸ

Էղբիւր քնաղրարն գալաը ատան տաղընմազ իւզրէ. տօղրուտան տօղրու. Թուլգարա, Պուրմա, տիւ վէն ալօ Սէրթանպլ նամ մէյատանատա փագը 64 նիւմէրօլու մագազատա ֆաղրիզաթօրունա սիրարը իսվմէսի, պուրա թիւճարլարընա բլճա օլունուր։

Բարիստէ մախսուս պիր էվ օլուպ, մէգքիւր էվ Բիւ Ղէօվ տէ-Բրթի-Շան նամ սօգագատա 36 նիւմէրօլու մագազատա տըր։

LA VELOUTINÉ

Իչ պու բիրինճ թօղունուն, իչինտէ պիրմիւթ պուլունմադտա օլուպ, տէրիկէ կէնճլէրէ մախսուս պիր թազէլիք վէ թապէի պիր եումուշաղլըգ վիրիր։ Վէ տէրի իւղէրինտէ ասլա կէօրիւնմէզ։ Մէղքիւրթօղ հէր եէրտէ պիսիրք ի այէթ պուլմուշ տուր։
Սաթըլըր բէրուքէր տիքքանարընտա։

ՏԻԲԻԾ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Ֆամիլիապարա, իչին գարբարա, թէրզիարէ, գանատրամբլարա, ֆաստ իգնաճլարա մանատան ալա վէ խայլի միւատթ ատեանընգը Ի պարէթ սատէ Սինժէր գուժանիգանընն ալքիշ մաքինասը հէր տիրլիս տիքիչի տիքմէկէ էլվերիշլի օլուպ, գաֆէն ապա գումրամ եատան պաչգա մէղքիւր Բանի ալարը եարան տիկէր Ֆաստիկա վէ գամանեանընն վիճուտի օլմասար ճիհէթլէ, հէր տուրլիլ չէօրլէթ գաղանմիշ տրը։
Մահկամի մէրքէզի, Խթանպօլտա Եէնի ճամի սօգաղընտա Տէլա Սուատա էճզաճանէվի գարբըսընտա 31 նիւմէրօլու մագազատրը։
Մէգքիւր գումրանեա մէմալիքի մահլուսանին պէսիրք էհթիրէրի իլէ, Մըսըր վէ Սուրիա վիլայէթլէրինտէ վէ մէմալիքի չարպիկտէ պիրիր վէքիլ թալէպ իթմէքտէ տիր։ Մէգքիւր գումրանեանընն մէրքէզի Լոնտրատա Ֆոսթէր Լան Շարփոնամ սօգագատա 39 նիւմէրօլու մագազատրը։

THE SINGER
MANUFACTURING COMPANY'S
CHIEF OFFICE IN EUROPE
39, Foster Lane Cheapsioe.
LONDON.

ՍԱՍԹՃԸԼԱԲԱ ՎԷ ԱԼԷԼՈՒՄՈՒՄ
ԷՀԱԼԻԵԷ ԻԼԱՆ

Edward Prior Լոնտրատա մուդիմ սաաթճը Լաուար Բըրիօր, իլան իտէր քի հադգան քէսպի նամ իթմիշ օլանքէնտի սաաթլարընտան ալմագ խթէէնլէր տօղրուտան տօղրու Լոնտրատա Բօուէլ Ըսթրայթ Էաստ 18 նիւմէրօլու Ֆապրիգասընա միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր à Londres 18 Powell Street East։

CHOCOLAT
DU
PLANTEUR
ՀՕԳՈԼԱ ՏԻ ԲԼԱՆԹԷՕՐ

Պու չօղ օլաճ ի ղիեատ սրհէթ պախչ տրը։ Պիրինճի ճինս 1/2 քիլ. ֆրանգ։ Հէր չէհրին պաչլրնա թիւճարլարընտա վէ Բարիստէ տախի 1200 մահէլատէ սաթըլըր։

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces pour la France sont exclusivement reçues à Paris chez M. E. Orain 9 Rue Drouotet les annonces pour l'Angleterre chez M. E Micoud 81A Fleet Street, à Londres E. C.

INJECTION BROU

Սրհէթէ միւֆիտ վէ հէր հալտէ խասթալըգը տէֆ իտէր վէ խասթալըգընը էօնիւնիւ ալը։ Պու մուալիճէնին իսթիմալի իչին սայիր պիր չէյ կլավէ իթմէկէ հաճէթ եօք։
Մէգքիւր իլաճ տիւնեանընն պաչլրնա էճզաճանէլէրինտէ (պու իլաճ 25 սէնէ մուվաֆֆաղէյէթլէ թէճրիպլէ օլունմուշտուր)

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տիվանը ահ.քեամը ատլիեէ իճրա ճէմիէէթի ազալըղը, Մէ.քքէյի միւ.քէրրէմէ փայէլուլէրինտէն Թարսուսի.զատէ ֆազիլէթլու Իսմայիլ Հագգը էֆէնտիեէ,

Նէճատ սանճաղը միւթասարրըֆլըղը ըիւթպէյի ըէֆիայի միրիմիրանի իլէ սաատէթլու Մէզլիտ բաշաեա,

Միւթէպէրանը սարաֆանտէն Մը.սբրլը Պօղոս պէյ զատէ սաատէթլու Օննիկ պէյ ըիւթպէյի ուլէա սընըֆը սանիսի թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

———

Պահրիեէ նազըրը տէվլէթլու Էսատ բաշա հազրէթլէրի ըիւ.քիւպլէրինէ մախսուս իզզէտաին նամ վաբօրը հիւմաեուն իլէ տիւնքի կիւն սապահլաերն սաաթ իւչ գարարլարընտա Պէշիկթաշ էսնիւնէ կէլիպ, տօղրուճա մապէյնը հիւմաեունա ազիմէթլէ, պիր մը.գտար խսթիրահաթտան սօնրա հուզուրը փատիշահիեէ չը.գմը.ղ վէ պատէհու ի.քինճի գուրէնայի ճէնապը փատիշահի սաաատէթլու Ֆախրի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի ըիֆագաթը.յլա Պապը Ալիեէ;կէլէրէ.ք, սատրազամ հազրիթլէրինէ վիզիթա վիրմիշ վէ օրատան տախի Թէրսանէյի ամիրէեէ ազիմէթլէ մագամարընը Թէշրիֆ պուեուրմուշլար տը։

Փաշայի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի մէ.քթէպի ֆինուանը պահրիեէտէն չը.գմը.ղ վէ մուախխարէն Բարիստէ իլմինի թէ.քմիլ ի.թմիշլէր տիր։

—Տէրիսաատէթ Ամէրիգա սէֆիրի միւսիւ Պօ.քը ճէնապլէրի, պու .քէրէ մէզունէն մէմլէ.քէթի ճանիպինէ ազիմէթ իտէճէկինտէն, տիւնքի կիւն սատրազամ հազրէթլէրինէ գօնագլարընա կիտէրէ.ք միւլագաթ իյլէմիշ տիր։

—Ղայէթ մէշհուր բիանիսթ միւսիւ Սիթիսմոն Պրլիւմեր պու .քէրէ Տէրիսաատէթէ կէլիպ, եագընտա պիր դաչ դօնսէր վիրմէ.ք նիեէթինտէ տիր։

Եիւ.քսէ.ք մուղիգա բարչալարընը բիանօ իւզէրինտէ չօգ կիւզէլ սուրէթտէ ի.ճրա ի.թմէ.քտէ օլտուղու սէյլէնմէ.քտէ օլան միւմայիլէյհ բիանիսթի տէյնէմէեէ իւեաէսիյլէ արղու իտէրիզ։

—Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Պանդը Օսմանի տիրէ.ք թօլու Պապը Ալիեէ կիտէրէ.ք սատրազամ հազրէթլէրի վէ մալիեէ նազըրը փաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իյլէմիշ տիր։

—Պըրուսա իլէ Մուտանեա միանընտա եաբըլմագտա օլան տէմիր եօլ խաթթը պու տէֆա թէ.քմիլ օլմուշ տուր։

—Զապթիեէ նազըրը Հիւսնի փաշա հազրէթլէրինէ մաաշլարընա պա իրատէյի սէնիեէ 10 պին ղուրուշ զամմ դըլընարագ 60 պինէ իպլաղ դըլընմըշ տըր։

—Էմլա.ք տայիրէլէրի թէշէ.քքիւլ իտէրէ.ք, հէվսի կէօսթէրիլէն մէվզըլարտա մէմուրինէթլէրինի ի.ճրատէ պաշլամըշլար վէ պունլարտան պիրինճի տայիրէտէ, եանի Սուլթան Պահաղիա մէվզըսընա 400 պին ղուրուշտան զիեատէ էմլա.ք վերկիսի թահսիլ օլունտուղու իշիտիմիշ տիր։ Իշ պու մէպլաղ, Պէյիւ.քտէրէ վ թահթալա մէ.քթէպլէրինէ թէվզի դըլընճագ տըր։

—Տիւնքի կիւն Պալթատա մէյիսանէնին պիրինտէ աշճըլըղ իտէն Բուսուն պիրի եէմէ.ք բիշիրիր ի.քէն, տիւշիւպ ֆիւճճէթէն վէֆաթ ի.թմիշտիր։

———

պարէն վերկի թահսիլինէ պաշլաեաճագ իմիշ։

— Գասթանպօլտա քեային պիր պագը մատէնինին իխրաճաթը ամէլիաթընա պէտ վէ մուպաշերրէթ օլունմասը, հիւ.քիւմէթի Սէնիյէ ճանիպինտէն էմր ու իրատէ պույրուլտուղունտան, պիր չօգ ամէլէնին ամէլիաթը մէզ.քիւրէ իլէ մէշղուլ օլմաեա պաշլաՐԳԼԱՐԸ Վիլայէթի մէզ.քիւրէ զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

— Բաղար կիճէսի բէրշէնպէ բաղարընտա վաղը պիր Միւսլիման խանէսինէ պիր գաչ իրրսըզ կիրէրէ.ք, երմի լիրալըգ գատար էշեա չալմըշլար տըր։ Մէրգումխըրսըզլար զապթաթարաֆընտան արանըլմագտա տըրլար։

— Հալվան խասթալըղը օլան մահալլերէ, հիւ.քիւմէթի Սէնիյէ թարաֆընտան պայթարլար, վէ պու պապտէ սայիր մէմուրլար իրսալ օլունճաղը, վէ իլլէթի մէզ.քիւրէյի պիր ան էվվել տէֆ վէ մէնն ի.թմէ.ք իչիւն սայիր թէտապիրի լազըմէնին ի.թթիխաղ պույրուլաճաղը իչիտիմիշ տիր։

—Սօֆիատա մէ.քթէպի սանայի շակիրտանընտան պիր գաչ թալէպէ, կէչէնլէրտէ սէրիսօղ հալ իլէ մէ.քթէպէ կէլիպ, վէ .քէնտի ըէֆիդէլէրինի իսեանա տավէթ իլէ, պիր սանիյէ զարֆընտա թէ.քմիլ թալէպէ մէ.քթէպ հօճալարընն վէ մէմուրլարընն իւզէրինէ հիւճում ի.թմիշլէր, վէ անճագ հիւ.քիւմէթի մահէլլեեէ թարաֆընտան միւտախէլէ օլունարագ իշպու գարշըլըգ մէնն իտիմիշ տիր։

Իշպու գարըշըլըգլըղըն սէպէպի հէնուզ անլաշըլմամըշ տըր։

—Կէչէն կիւն իւչ .քիշի թաամ ի.թմէ.ք իւզրէ թագսիմտէ պիր աշճը տիւ.քեանընա կիրէրլէր, աշճը իգթիղա ի.տէն թաամարը պունլարա վերտի.քտէն սօնրա, .քէնտիսի պիր արա թագսիմ չէշմէսինտէն սու ալմագ իչիւն տիւ.քեանտան տիշարը չը.գբա, տիւ.քեանը սէ.քիզ եաշընտա պիր չօճուղա թէսլիմ իտէր։ Պու էնատէ մէրգումիւչ էշխաս, տիւ.քեանընն սէ.քիզ եաշընտա պիր չօճուղուն նէզարէթինէ գալտրըղընը միւնասիպ ֆիրսաթ ատտ իտէրէ.ք, պիրի պիչարէնին պաղըրըպ չաղըրմամասը իչին աղըրը դարայարագ, տիկէր ի.քիսի աշճընն չէ.քմէճէսինի գըրարլար, վէ տէրունինտէ պուլունան ի.քի պին ղուրուշ ալմագ իզրէ ի.քէն, հէր նասընա մէրգումիւչ չօճուղուն, օլունան մուխալիֆէթէ նիսպէթէն աղ չօգ պաղըրըպ չաղըրմասընտան, էթրաֆտան իմտատա եէթիշիլէրէ.ք, մէրգումիւչ խըրսըզլար եագաեը էլէ վերիրլէր, վէ զապթաթարաֆընտան ախղ ու թէվգի օլունուրլար։

—Էվվելիսի կիճէ պէյօղլունտա Բանկալթիտէ ֆրէնք .քիլիսասընն արդա թարաֆլարընտա վաղը պիր խանէյէ պիր գաչ խըրսըզ կիրիպ, պիր թագըմ զիդըյմէթ եէտա չալարագ ֆիրար իյլէմիշլէր տիր։

—Կէչէն սալը տիշամը Ֆրանսըզ թէաթրօսունտա Բուսիա սէֆիրի վէ մատամասը հիմանէսի թահթընտա վերիլէն պալօտան 1500 լիրա հասըլաթ օլմուշ տուր։

Իշ պու մէպլաղ, Պէյիւ.քտէրէ վ թահթալա մէ.քթէպլէրինէ թէվզի դըլընճագ տըր։

—Տիւնքի կիւն Պալթատա մէյիսանէնին պիրինտէ աշճըլըղ իտէն Բուսուն պիրի եէմէ.ք բիշիրիր ի.քէն, տիւշիւպ ֆիւճճէթէն վէֆաթ ի.թմիշտիր։

———

Շէհիր էմանէթինտէն իլան

Զախիրէ ֆիեաթը չու կիւնլէրտէ թէրագգը իյլէմէսինտէն նաշի, պիլութֆի թաալի, թէնէզզիւլ իյլէտիյի անտէ թէնզիլ իտիլմէ.ք իւզրէ, շիմտիքի հալտէ է.քմէ.քճի ֆուրունլարընտա պէհէր գրեէսի 80 վէ սիմիտճի ֆուրունլարընտա 70 փարաեա սաթըլմագտա օլան նանը աղիզին, 90 սէնէսի քեանունի սանիսինին 29 ունճու կիւնիւնտէն ի.թիպարէն 5 փարա զամ մը.յլա 85 վէ 75 փարաեա սաթըլմասընա գարար վերիլմիշ օլմաղլա, .քէյֆիեէթ ճիւմլէճէ մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունուր։

———

ՍԻԿՈՒՐԹԱ

Իզմիրտէ Եօրկի Նամընտա պիրիսի, խանէսինի օրատա պուլունան Բօաեալ նամ սիկուրթա գումբանեասընա սիկուրթա ի.թտիրմիշ վէ անճագ խանէնին գը.յմէթինի, չօգ տէֆա օլտուղու միսիլլու, գը.յմէթի սահիհէսինտէն զիեատէ կէօսթէրմիշ տիր։

Կէչէնտէ հարիգ էնասընտա պու խանէ միւհթէրէ.ք օլմաղլա, սահիպի սիկուրթա գումբանեասընտան, էլինտէ.քի բօլիչա իլէ ագճէյթալէպ իյլէմիշ վէ գումբանեա,ճէվապընտա հէրնէ գատար խանէյի պու մը.գտարա սիկուրթա ի.թտիրիլտի իսէ տէ, խանէնին գը.յմէթի եալընը.ղ պու մէպլաղին իւչտէ ի.քիսի գատար օլմաղլա, օ գատարը վիրմէեէ հազը պույրունտուղունու պէեան իյլէմիշ տիր։ Պու ճէվապա սահիպի գանի օլմատըղընտան, գումբանեա, մէպլաղը, իզմիր ինկիլթէրա գանչէլէրեասընա տէրօղլթօ ի.թմիշ վէ պու ատէմ մէզ.քիւր գանչէլէրեատա տավա աշմը.ղ տը։ Պու տավայը գանչէլէրեա բուեէթ ի.թտի.քաէ, գումբանեանընն հագդըը.ղ օլտուղունտան, պու մը.գտար մէպլաղը վիրմէսինի հիւ.քմ ի.թմէ.քլէ, գումբանեա բիզա կէօսթէրմէեէրէ.ք, Տէրիսաատէթ Ինկիլթէրա մահ.քէմէսինտէ տավայը իսթինաֆ իյլէմիշ վէ կէչէն հաֆթա պու տավա մէզ.քիւր մահ.քէմէտէ բուեէթ դըլընմը.ղ տը։

Իշպու տավատա Տէրիսաատէթ Ինկիլիզ պաշ գօնսօլօսու միւսիւ Ֆըրանցիս Իզմիր գանչէլէրեասընտա հիւ.քմ իտիլէն տավանընն էվրագընը միւթալաատան սօնրա, Իզմիր գօնսօլօսունուն վերտիյի հիւ.քմ պու գումբանեանընն սիկուրթա ի.թտիյի միւլքին սահիպինէ վերտիյի բօլիչատան տօլաեը պօղճլու օլտուղու իչին օլմաեը.ղ, անճագ Իզմիրտէ պու գումբանեանընն սիկուրթա ի.թտիյի էմլա.քընն վերտիյի բօլիչանընն դը.յմէթինի թէէտիյէ ի.թմէ.ք ատէթ օլմասը վէ գումբանեանընն սիկուրթա ի.թմէղտէն, մէմուր իրսալի իլէ պու խանէնին օ գատար դը.յմէթի օլուպ օլմատըղընը .քէշֆ ի.թտիրմէեէ միւգթէտիր ի.քէն, ի.թտիրմէմէսի, վէ պու գումբանեանընն պու խանէ սիկուրթա օլտուղտան սօնրա սաթըլտըղը ճիհէթլէ, պու բօլիչաեը խանէնին եէնի սահիպի իտմինէ չէվիրմիշ օլմասը սէպէպինտէն իլէրու կէլմիշ օլտուղունու պէեան ի.թմիշ վէ գումբանեա պու խանէյի սիկուրթատան էվվել .քէշֆ ութախմին ի.թտիրմէսի վէ սահիպինէ թէսլիմ իյլէտիյի բօլիչատա կէօսթէրիլէն մէպլաղ իւզէրինէ իւճրէթի սիկուրթա աշմասը իւզէրինէ հիւ.քմ վիրմէյէ նիզամ միւսայիտ պուլունմամաղլա, պու սէպէպտէն տօլաեը պու տավա իչին սիկուրթա իտէն ատէմիէրին սախթէ օլան էֆ.քեարընը, եանի, պիր ադարը սիկուրթա ի.թտիյի խանէ միւհթէրէ.ք օլտուու հալտէ, սահիպի էլլէրինտէ.քի բիչա իլէ գումբանեատան օ մէպլաղը իսթէմէյէ հագգը օլմատըղը էֆ.քարընը թասհիհ ի.թմէյի մինասիպ էօրտիկինի պէեան վէ սիկուրթա բօլիչսը, պիր թազմինաթ մուգավէլէս օլուպ, պու սէնէտ բօլիչա իլէ ագաը սիկուրթա իտէն, .քէնտի զայէլ ի.թտի մը.գտարը անճագ գումբանեատա իսթէմէյէ հագգը օլապիլէճէյին վէ պու մը.գտար տա հէր վագգթ բօլիչանընն կէօսթէրտիյի մը.գտարան աշաղը թախմին գը.յընճաաղընը վէ պու տավատա մէպլաղճաճիւզիիսէ տէ, ագաըրն գը.յմէթինտէն տհիպինին թալէպ իյլէտիյի մէպլաղընօգ ֆարգը պուլունտուղունու տերմին իյլէմիշ, վէ Իզմիր գանչէլէրիասընն վերտիյի իլամընն պաթթալ իտիլմէ.քլի.ք լազըմ օլտուղունու վէ պու մալաղ իչինտէ արսասընընն դը.յմէթի ռախիլ օլտուղունտան, պու արսա սահիպի թասարրուֆունտա պուլունտուղունտան, պունուն դը.յմէթի տախի թազմին օլունմագ, խարիճինիզամ պուլունտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

Պու պէեանտան սօնրա, հաղիմի միւմաիէյհ, իլամը ֆէսխ ի.թմիշ վէ ագաըրն դը.յմէթի տէրօղլթօ խտիլէն իւչէ ի.քի մը.գտարը գատար օլմաղլա, օ մը.գտարընն միւհթէրէ.ք խանէ սահիպինէ թէսլիմ դըլընմասընը հիւ.քմ իյլէմիշ, վէ իշ պու տավա, պէօյլէ ֆայիշ դը.յմէթ թագտիր իտէն էմլա.ք սահիպլէրինէ ֆէնա պիր էմալ օլարագ, պիր տախի պէօյլէ զիեատէ դը.յմէթ իւզրէ սիկուրթա իտէմէյէճէ.քլէրինի իւմիտ իտէրիմ տէեէրէ.ք սէօզլու .քէսմիշ տիր։

———

ԻԼԱՆԸ ՐԷՕՄԻ

1876 սէնէի իսէվիյէսի չէհրի Նիսանընտա Ամէրիգատա Ֆիլատէլֆիա չէհրինտէ .քիւչատ օլունաճագ սէրկիյէ թարաֆը Սալթանաթը սէնիյէտէն իրսալ օլունաճագ էշեանընն ճէմ իւ թէտարի.քի իչիւն թիճարէթ նէզարէթի ճէլիլէսի տայրէսինտէ պիր գօմիսիօնու մախսուս թէշքիլ օլունտու։

Իշ պու գօմիսիօն պէհէր բէնչէմ պէ կիւնլէրի միւզաքէրէի մասլահաթ զըմընընտա ադտի ճէմիյէթ իտէճէյինտէն, Սէրկիի մէզ.քիւրէ Տէրիսաատէթտէն էմանէթ սուրէթի իլէ էշեա կէօնտէրմէյէ թալիպ օլան էրպապը հիւնէր վէ սէնաաթը.ն նէ սուրէթլէ մուամէլէ ի.թմէլէրի վէ իրսալ իտէճէ.քլէրի էշեայը նէ վէճճէլէ թէսլիմ էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէյինէ վէ խուսուսաթի սայիրէյէ տայիր մալիւմաթ վէ իյզահաթ ալմագ իւզրէ բէնչէնպիհ կիւնլէրի սաաթ 4 տէն 6 եա գատար գօմիսիօնու մէզ.քիւրէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

———

Ինպասա Զմիւռնիոյ Հայոց հիւանդանոցին վիճակահանութեան .քարշումն թէև յունվարի 1-ին տեղի պիտի ունենար, բայց դուրսերը յուղարկեալ տոմակաց հաշիւները դեռ չը հասնելով, հարկաւ մէկ կամ երկու ամիս տակաւին պիտի ուշանայ նոյն վիճակահանութեան .քարշումը։ Բայց այսմանէ լսածնուս նայելով՝ 12,000 տոմսակաց հաղիւ թէ մէկ քառորդ մասը վաճառեալ լինելով, միայն կիրթի խանի խանութը և Բէշտմալճըլար պաշըյի բուվխանէն վիճակահանութեան պիտի դրուին՝ ձեռամբ յանձնաժողովոյ մի, որ յատկապէս պիտի կարգուի քաղաքիս ազգային վարչութենէն՝ այս աղ-

քատասիրական գործոյն համար։

Ապաքէն ցաւալի է աղքատայ համար այս վիճակահանութեան անյաջողութիւնը բայց եթէ աղքատք 'ի յաջողութեան և ի բարեբաղդութեան գտնուէին հարկաւ յայնժամ աղքատ պիտի չլինէին։

(Արշալոյս Արարատեան)

ԹԱՇՐԱ ԱՊՕՆԵԼԷՐԻՄԻՋԷ ՄԱԽՍՈՒՍ

ԻԼԱՆ

Ապօնաթլարը միւատէթի թէքմիլ օլան ապօնելէրին ղաղէթալարը պուլնտան պէօյլէ կիւնիւնտէ քէսիլիպ, թէքրար կէօնտէրիմէսինի արզու իտէնլէրին, էվվելինտէն թարափընընա խապէր վիրմէլերի վէ պէտէլինի տսխի բօսթա իլէ կէօնտէրմէլերի վէ եախօտ Խթանպօլտա պիրիսինի կէօսթէրմէլերի։

ԱՕԳՈՒՑԻՆ

ՍԱՀԻՀԼԻԲ

Հէր քէս քէնտի միլլէթինի, վաթանընը, վէ պինաէն ալէյհ տէվլէթինի, սէվմէյէ, վէ անըն խայր ու մէնֆաաթընը տիւշիւնմէյէ վէ չալըշմաեա պօրճլու տուր, վէ պիր ղաղէթանըն իսէ տահա զիեատէ պօրճու տուր։

Պիր ղաղէթաճը քէնտի միլլէթի, վաթանը վէ տէվլէթինի սէվտիկի հալտէ, եալընըզ անըն էյի հալ վէ հարէքէթլէրինի կէօրէրէք մէտհ ու սէնալար օղումագլըղա պօրճլու օլմաեըպ, իլլա զիեատէ, վէ չօգ զիեատէ, ֆէնա հալ վէ հարէքէթլէրինի կէօրէրէք խապէր վիրմէքլիկէ, վէ տէֆի չարէսինի կէօսթէրմէքլիկէ, վէ խալխանէ սուրէթտէ թադպիհ էյլէմէքլիկէ պօրճլու տուր։

Էյի հալլերի կէօրմէք վէ սէնա օղումագ բէք դօլայ, վէ հէր քէսին եաբապիլէճէկի պիր շէյ տիր, չիւնքի հիչ պիր թէհլիքէսի եօղ տուր, քիմսէ պէնի մէտհ իթմէշին տէյի կիւճէնմէզ, տավա աշմագ, տիւշմէն օլմագ, զարաղ սաղլամագ, վէ ախըր ինթիդամա դալղըշմագ, հալ պու քի, ֆէնա հալլերինի կէօրմէք վէ սէյլէմէք բէք կիւճ տիւր, բէք թէհլիքէլի տիր, վէ պինաէն ալէյհ բէք ազ ատամընը տերիւհտէ իտէճէկի պիր շէյ տիր, չիւնքի ճէսարէթ իսթէր, քիւսթախլըղ իսթէր, ֆէտաքեարլըղ իսթէր, հէր ատավէթ, զարաղ վէ ինթիդամա միւնթազըր օլմագլըղ իսթէր։

Պունտան տա դաթինաղար, էյի շէյլերի կէօրմէքլիկէ, վէ մէտհ ու սէնա իթմէքլիկէ չօգլուղ իհթիեաճ տախի եօղ տուր, չիւնքի էյի հալ վէ հարէքէթ հէր նասըլ օլսա կէօրիւլէ վէ իշիտիլէպիլիր։

Պիր ատամընը վէ պիր միլլէթին էյի հալ վէ ամէլլերինի մէտհ իթմէքլիքտէն մագսէտ, անճագ անը թէշվիգ իտիպ, վէ պաշդալարը տախի իպրէթ էյլէ թահրիք էյլէմէքտէն իպարէթ տիր, վէ եախօտ միսալ էլէ սէօյլէյէլիմ, քեար իշղէրինէ քեար արթըրմագլըղա, վէ եախօտ թէմիզ էլպիսէ իշղէրինէ պիր բալթօ, վէ պիր գօրտօն, պիր էլտիվէն վէ սայիրէ տահա զամմ իթմէքլիկէ պէնդեր, հալ պու քի ֆէնա հալլերինի կէօրմէք, վէ խապէր վիրմէք զարարտան սաղընարմագլըղա, աճը ասեուրմագլըղա, վէ չըպալաղը կէյնտիրմէքլիկէ չալըշմագ տըր, վէ ասըլ մագսէտտէ պուտուր։

Ղաղէթաճըլըգ, պաշլըճա հէքիմլիկէ, վարդապետլիկէ, վէ թէաթրօքատասիրական գործոյն համար։

Ապաքէն ցաւալի է աղքատայ համար այս վիճակահանութեան անյաջողութիւնը բայց եթէ աղքատք 'ի յաջողութեան և ի բարեբաղդութեան գտնուէին հարկաւ յայնժամ աղքատ պիտի չլինէին։

(Արշալոյս Արարատեան)

ԹԱՇՐԱ ԱՊՕՆԵԼԷՐԻՄԻՋԷ ՄԱԽՍՈՒՍ

ԻԼԱՆ

Ապօնաթլարը միւատէթի թէքմիլ օլան ապօնելէրին ղաղէթալարը պուլնտան պէօյլէ կիւնիւնտէ քէսիլիպ, թէքրար կէօնտէրիմէսինի արզու իտէնլէրին, էվվելինտէն թարափընընա խապէր վիրմէլերի վէ պէտէլինի տսխի բօսթա իլէ կէօնտէրմէլերի վէ եախօտ Խթանպօլտա պիրիսինի կէօսթէրմէլերի։

ԱՕԳՈՒՑԻՆ

ՍԱՀԻՀԼԻԲ

Հէր քէս քէնտի միլլէթինի, վաթանընը, վէ պինաէն ալէյհ տէվլէթինի, սէվմէյէ, վէ անըն խայր ու մէնֆաաթընը տիւշիւնմէյէ վէ չալըշմաեա պօրճլու տուր, վէ պիր ղաղէթանըն իսէ տահա զիեատէ պօրճու տուր։

Պիր ղաղէթաճը քէնտի միլլէթի, վաթանը վէ տէվլէթինի սէվտիկի հալտէ, եալընըզ անըն էյի հալ վէ հարէքէթլէրինի կէօրէրէք մէտհ ու սէնալար օղումագլըղա պօրճլու օլմաեըպ, իլլա զիեատէ, վէ չօգ զիեատէ, ֆէնա հալ վէ հարէքէթլէրինի կէօրէրէք խապէր վիրմէքլիկէ, վէ տէֆի չարէսինի կէօսթէրմէքլիկէ, վէ խալխանէ սուրէթտէ թադպիհ էյլէմէքլիկէ պօրճլու տուր։

Էյի հալլերի կէօրմէք վէ սէնա օղումագ բէք դօլայ, վէ հէր քէսին եաբապիլէճէկի պիր շէյ տիր, չիւնքի հիչ պիր թէհլիքէսի եօղ տուր, քիմսէ պէնի մէտհ իթմէշին տէյի կիւճէնմէզ, տավա աշմագ, տիւշմէն օլմագ, զարաղ սաղլամագ, վէ ախըր ինթիդամա դալղըշմագ, հալ պու քի, ֆէնա հալլերինի կէօրմէք վէ սէյլէմէք բէք կիւճ տիւր, բէք թէհլիքէլի տիր, վէ պինաէն ալէյհ բէք ազ ատամընը տերիւհտէ իտէճէկի պիր շէյ տիր, չիւնքի ճէսարէթ իսթէր, քիւսթախլըղ իսթէր, ֆէտաքեարլըղ իսթէր, հէր ատավէթ, զարաղ վէ ինթիդամա միւնթազըր օլմագլըղ իսթէր։

Պունտան տա դաթինաղար, էյի շէյլերի կէօրմէքլիկէ, վէ մէտհ ու սէնա իթմէքլիկէ չօգլուղ իհթիեաճ տախի եօղ տուր, չիւնքի էյի հալ վէ հարէքէթ հէր նասըլ օլսա կէօրիւլէ վէ իշիտիլէպիլիր։

Պիր ատամընը վէ պիր միլլէթին էյի հալ վէ ամէլլերինի մէտհ իթմէքլիքտէն մագսէտ, անճագ անը թէշվիգ իտիպ, վէ պաշդալարը տախի իպրէթ էյլէ թահրիք էյլէմէքտէն իպարէթ տիր, վէ եախօտ միսալ էլէ սէօյլէյէլիմ, քեար իշղէրինէ քեար արթըրմագլըղա, վէ եախօտ թէմիզ էլպիսէ իշղէրինէ պիր բալթօ, վէ պիր գօրտօն, պիր էլտիվէն վէ սայիրէ տահա զամմ իթմէքլիկէ պէնդեր, հալ պու քի ֆէնա հալլերինի կէօրմէք, վէ խապէր վիրմէք զարարտան սաղընարմագլըղա, աճը ասեուրմագլըղա, վէ չըպալաղը կէյնտիրմէքլիկէ չալըշմագ տըր, վէ ասըլ մագսէտտէ պուտուր։

Ղաղէթաճըլըգ, պաշլըճա հէքիմլիկէ, վարդապետլիկէ, վէ թէաթրօ-

ճուլուղա պէնզէր, պիր հէքիմին պաշլըճա պօրճու իլլէթի կէօրմէք անլամագ, իսթէր թաթը օլսուն վէ իսթէր աճը լազըմկէլէն իլաճը, վէ հաթթա խասթանըն կիւճէնմէսինէ, պաղըրըպ չաղըրմասընա, վէ քէնտույի ղայպ իտէրէք քիւֆր ու հադարէթ վէ պէտտուա օղումասընա պագմաեարագ, տաղլանաճագ եէրի տաղլամագ, եաղըլաճագ եէրի եաղմագ, վէ քէսիլէճէք եէրի քէսմէք, վէլհասըլ չարէսինէ չալըշմագ օլտուղու կիպի, պիր ղաղէթաճընըն, վէ միլլէթինի, վէ ումում խալգը սէվէն, վէ իպրագը խալիսէթ իթմէք, վէ ճէմիյյէթի պէշէրիյյէյէ պիր խրատէթ իտէրէք քէսպի իֆթիխար իյլէմէք խաթէյէն ղաղէթաճընըն պօրճու տախի, քիմսէնին կիւճէնմէսինէ վէ ղադապա կէլմէսինէ պագմաեարագ, մէրտճէ հէր սահիհլիկի սէօյլէմէք, հէր ֆէնալըղը տէֆի չարէսինի խապէր վիրմէք տիր։

Վարդապետլերին վէ եախօտ մէզհէպ վէ ատապ ու ախլաք վաղճըլարընը պօրճու տախի պէօյլէ տիր, միմպէրէ չըգըպտա, «ֆէրին ճէօմաթ, տիւնտէն պու կիւն տահա էյիսինիզ, ինշալլահ տահա էյի օլուրսունուզ, վէ ղայրիհիմ» տէյէրէք միւտահէնէ վէ իլթիֆաթ իթմէք տէյիլ տիր, իլլա, հէր քէսի կիւնահտան վէ ճիւրմ ու ճինայէթ տէն սագընարմագ իչին, հէր նէվի կիւնահա վէ ճիւրմ ու ճինայէթէ գարշը սէօյլէմէք տիր, էմմա կիւնահ վէ ճիւրմ ու ճինայէթ սահիպլերի կիւճէնիրլէր իսիչ, քիլիսէտէն տիշարը չըգարլար իսիչ, քիւֆր ու հադարէթլէր իտէրլէր իսիչ, ասլա կիւճէնիպ մէրագ իթմէյէճէք տիր, չիւնքի քէնտի վաղիֆէսինի իճրա վէ իֆթա իթմէքտէ տիր, էլվիրիր քի սէօյլէտիկի սահիհ վէ վիճտանը բահաթ օլսուն։

Էվվէթ ղաղէթաճըլըգ տախի պէօյլէ տիր, հէրքէսին կիւճէնէճէկինի էվվէլինտէն պիլէրէք, թալիմ ու թէրպիյէսինէ պաղըրտա պաղըրտա չալըշմագ տըր, էլվիրիր քի եաղտըգլարընտա պիր ղարաղ, վէ պիր իրթիքտապ նիյէթի պուլունմասըն։

Թէաթրօյարտան մագսէտ տախի, պիր միլլէթի պօղուգ հալ վէ ախլաքընը, այնա տերունինտէ թասվիր կէօռթէրիր կիպի կէօսթէրէրէք, գապահաթ սահիպլերինի ութանտըրմագ վէ սագընտըրմագ տըր, վէ պաշդալարա տախի նասիհաթ վիրմէք տիր։

Էվվէթ, ղաղէթաճըլըգ տախի թըպգը պէօյլէ տիր, վէ պունու պիլմէյէն, վէ իճրա իթմէյէն ղաղէթաճը ղաղէթաճը տէյիլ տիր։

Զօգ ղաղէթաճը, կիւեա քէնտի վաղիֆէսինի թանըմագտա տըր կիպի, կէրչի խալգը ալտաթմագ իսթէր, լաքին օնու օղուեան անլամալը տըր։ Հէր աղաճը քէնտի մէյվէսինտէն թանըմալը տըր։

Պիղիմ իթֆեգատը դավիմիզ օ տուր քի, պիզ օ միւրայի վէ միւտահէնէճի ղաղէթաճըլարտան տէյիլիզ, պիզ ասըլ քէնտի պօրճումուզու իֆա իթմէքտէյիզ, միլլէթ վէ վաթանընընը սէվիպ, վէ տէվլէթիմիզէ պիր խրատէթ իթմէք, վէ պու ճիհէթլէ հէմ կէչինմէք վէ հէմտտէ զիբրիմիզի միւշերրէֆ վէ էպէտի գըլմագ նիյէթիյլէ, էլիմիզտէն վէ տիլիմիզտէն կէլտիկի գատար տօղրուեու սէօյլէմէքտէյիզ։ պիզճէ պունա պաշդա իսպաթ իգթիզա տէյիլ տիր, պիր թագըմ ճիւնահ վէ էֆքեարը պաթըլէ սահիպլերինին

վէ կիւրուհ կիւրուհ ճահիլլերին կիւճէնմէքտէ վէ բիրղաղագ օլմագտա օլմալարը քեաֆի տիր։

Պիզ շու եա պու ատամա իֆթիրա վէ հադարէթ իթմէքտէ տէյիլիզ, հէրքէս կէօրմէքտէ տիր քի, պիզ միլլէթիմիզտէ տերքեար օլան պէտ խույլարը վէ պէտ ախլագլարը, վէ մուզիրը հալլերի խապէր վիրմէքտէյիզ, չօգլարը կիւճէնտիրմէքտէյիզ, տիմէք տիր քի, ումումուն մէնֆաաթը իչին, քէնտի քեարըմըզա խալէլ կէթիրմէքլիկի գապուլ իթմէքտէյիզ, չիւնքի չօգլուղու կիւճէնտիրմէքլիքտէ չօգ քեար օլամագ, չօգ գազանմագ իսթէյէն, չօգ միւրայիլիք վէ չօգ միւտահէնէ իթմէլի տիր, պու տուր հէրքէսին պիլտիկի, պու տուր թապիաթընը գանօնու։

Նարբն

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԱՄԷՐԻԳԱ

Ուաշինկթըն, 10 փեարվ.

Գօնկրէ գօմիսիօնու, գահվէ վէ չայ իւզերինէ վերկի վաղընը բէտտա իյլէմիշ տիր։

ԻՍԲԱՆԵԱ

Մատրիտ, 10 փեար.

Ժէնէրալ Մօրիօնէսին, շըմալ ասքերի իւզերինէ գօմանտան նասպ օլունաճաղը սէօյլէնիեօր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 10 փեար.

Ֆրանսա գատանինի միլիեէ իւզերինէ օլան միւպահասանընը նէթիճէսինէ պէքլէնիեօր։

ԻՆԳԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա, 10 փեար.

Ֆիլէմէնք վէ Պէլճիդա վէ Ցանիմարգ վէ Իսվէճ վէ Շըվէտ հիւքիմէթլէրի, Բէթերսպուրգ գօնկրէսինէ մէմուր կէօնտէրմէք հադդընտա օլան ատամէթի գապուլ իյլէտիքլերի սէօյլէնիեօր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԻ

Լիվերբուլ 11 փեարվ.

Միտ. Ն. Օր. բամբուղու		7 7/8 8
Տօլարա էյի ճինս		5
Պու կիւնքի սաթը		12,000 պալէա
Բիացա տուրկուն		

ՍԱՐՊԱՖԻ

Լօնտրա, 11 փեարվ.

Էսհամը Ումումի աչըլտը		42 7/8 43
» » գարանտը		43 1/8 1/4
69 »		57 3/8 5/8
71 »		
Պօն տիւ Թրէզօր (Սէրիա. Բ.)		80 1/4 3/4
Ինկիլիզ դօնսօլիտի		93 1/8

Բարիս 11 փեարվ.

Էսհամը Ումումիյէ գարանտը		43 75
1869		290
Բուամէլի չըմէնտըֆէր սէհիմլերի		127 25
Ֆրանսըզ ֆօնտսօսու	5 o/o	102 05
» »	3 o/o	64 92 1/2
Իթալիա		68 80

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ. Ում. յունվ. 30 ազչամ գարբ		47 16
« յունվր. 31 սապահ աչըլտը		47 33
« էն եիքսէք		48 05
« էն աշաղը		47 18
« Սաաթ 6		47 20
Իսթիգրազ 1863 ին	ք. ք.	336
« 1865	ք. ք.	339
« 1869		289
« 1872		81
« 1873		273
Քրէտի ժէնէրալ	գ. ք.	11 05
Սօսիէթէ ժէնէրալ ագսիօնլարը	գ. ք.	8 05
Սոսիէթէ Օթման	գ. ք.	5 15
Սանտիպալ պանգասը ագսիօնլարը	գ. ք.	6 25
Պանգ Գոմերսիալ		
« Վէրիսի		
« Սօսիէթէ Օսթրօ Թիւրք		
Շըմէնտըֆէր սէհիմլերի		128
Թրամվայ հիսսէլերի		400
Քրէտի Հէլէնիկ ըգզօնթօ		33
Լօրիում մատէնի ագսիօնլարը		83
Գուբօն սքօնթօսու		33 փարա
Ադհէ ֆայիզի		8 9
Ըհբար	կէլէճէք	7—7
Հէվալէսիզ		4

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻՆԱԹԸ

Ինկիլիզ լիրասը	ի-չ այ վատէլի
Ֆրանք	

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	110 00
Ֆրանսըզ ալթունու	88 05
Բ.Ղ.	89 10
Գերմանից ալթունու	51 15
Պէեազ մէճիտիյէ ֆարգը	101 35
Մէթալիք ֆարգը	105 10
Պագըր	130
Պէշլիկ	104 35
Գառսօն գայմէսի գարիք	6 60

ՆԷՎԻՑԷ

Պու տէֆա Ֆրանսա միլլէթ մէճլիսի աղալարընա «Ճէղայիրին ըսթաթիսթիդի ումումիսի» նամըյլա պիր ըիսալէ թագտիմ օլունմուշ։ պու ըիսալէտտէ Ճէղայիրին ըէսմի բաբօրթլար իլէ, ահվալը հաղբրէսինէ տայիր իյզահաթ միւնտէրիճ պուլունմուշ տուր։

Ըիսալէյի մէղքիւրէտտէ պէեան օլունտուղունա կէօրէ, Ֆրանսա տէվլէթի Ճէղայիրտէ քիւլլիեէթլի Ֆրանսըզ մէհճիրի վար տըր զաննընյա, օրատա Ֆրանսա պատանինին իճրա օլունմասընը իսթէմիշ իսէտէ, քէյֆիեէթ մէղքիւր զաննընն պիւսպիւթիւն խիլաֆընտա օլսրադ, պու կիւնքի կիւն Ճէղայիրտէ 2 միլիօն 125 պին իսլամ իլէ 44 պին եէհուտի տախիլ օլսուղու հալտէ, 149 պին էճնէպի վէ եալընըզ 129 պին Ֆրանսըզ մէվճուտ պուլունմուշ տուր քի պէհէր պին նուֆուսա 54 Ֆրանսըզ թէսատիֆ իսթիեօր։ Ֆրանսա տէվլէթի հէր նէ գատար ալթը սէնէտէն պէրու Ճէղայիրտէ Ֆրանսըզ մէհճիրլէրինին արթմասընը արզուլէմիշ վէ Ալմանեա մուհարէպէսինտէ Ալզաս վէ Լօրէն էեալէթլերինտէն օրատա հիճրէթ իսէնլերէ մէճճանէն արաղի վիրէրէք, լաղըմ կէլէն հէր տիւրլիւ մուավէնէթին իճրասընա ֆէվվէլղայէ սայ ու ղայրէթ իյլէմիշ իքէն, օշ վաղըթտան շիմտիեէ տէկին, մէհճիրլիյնի մէրգումէտէ եալընըզ 6 պին քիչի ֆազլա զուհուրա կէլմիշ տիր։ Շու գատար քի Ճէղայիրտէ խրիսթիեան մէհճիրլէրինտէն էն զիեատէ չօղալան իսբանեօլլար տըր։ զիրա պունլարընն մըգտարը կէչէն 1845 սէնէսինտէ 26 պին 335 քիչիտէն իպարէթ իքէն, 72 սէնէսինտէ 71 պին 366 եա պալիզ օլմուշ իաուկինտէն, պունտան անլաշըլըր քի աղ միւտտէթ զարֆընտա իսբանեօլլարընն մըգտարը Ֆրանսըզլարը կէչէճէք տիր։

Պունտան պաշդա, եօգարըտա կէօսթէրիլէն 129 պին Ֆրանսըզ իչինտէ 2321 քիչի վար տըր քի պունլար ասըլ Ֆրանսըզ օլմաեըպ, 65 սէնէսինտէ Ճէղայիրէ հիճրէթ իտէրէք, մուախարէն Ֆրանսա թէպաիեէթինէ տէխալէթ իտէնլէրտէն պուլունմուշ տուր։

— Շիմտիյէ գատար Լվրօբատա պէշ ատէտ միւքէմմէլ ումումի սէրկիլէր քիւշատ օլունուպ, պունլար աթիտէքիլէր տիր։

1851տէ Լօնտրատա քիւշատ օլունան

սէրկիսի ումումի քի, տուխուլիյէսի մէճճանէն օլան կիւնլէրի տախիլի հիսապ իթմէյերէք, 141 կիւն աչըգ գալմըշ, վէ էյամը մէզքիւրէտէ սէյր ու թէմաշայա կէլէն 6 միլեօն 38 պին 175 քիշիտէն 424 պին 332 ինկիլիզ լիրասը տուխուլիյէ ալընմըշ տուր։

1855 տէ Բարիզտէ քիւշատ օլունան սէրկիսի ումումի քի, 200 կիւն աչըգ գալըպ, իշպու միւտտէթ զարֆընտա սէյրէ կէլէն 5 միլեօն 162 պին 330 քիշիտէն, 128 պին, 69 ինկիլիզ լիրասը տուխուլիյէ հագգը ալաշ օլունմուշ տուր։

Եինէ 1862 տէ Լօնտրատա քիւշատ օլունան էքսբօզիսիօն քի, աչըգ օլտուղու 171 կիւնտէ 6 միլեօն, 211 պին 310 զիյարէթճի կէլիպ, պունլարըն տուխուլիյէ պիլէթլէրինտէն 408 պին 530 ինկիլիզ լիրասը հասըլաթ օլմուշ տուր։

Քէղա 1867 տէ Բարիզտէ քիւշատ օլունան էքսբօզիսիօն քի, 271 կիւն աչըգ գալըպ, 8 միլեօն 865 պին 969 քիշի զիյարէթէ կէլմիշլէր, վէ պունլարատան 420 պին 735 ինկիլիզ լիրասը տուխուլիյէ ալաշ օլունմուշ տուր։

Հասըլը 1873 տէ Վիէննատա քիւշատ օլունան ումումի սէրկի 186 կիւն աչըգ գալըպ, 6 միլեօն 740 պին 500 քիշի սէյրինէ կէլմիշլէր տիր, վէ պունլարատան 206 պին 478 լիրա հասըլաթ վուգու պուլմուշ տուր։

Պինայէն ալէյհ իշ պու պէշ ումումի սէրկիլէրէ ճէման 32 միլեօն, 959 պին 37 քիշի սէյր ու թէմաշայա կիթմիշ օլտուղու հալտէ, պունլարատան 1 միլեօն, 588 պին 163 ինկիլիզ լիրասը եախօտ 30 միլեօն 404 պին 400 ֆրանգ տուխուլիյէ հասըլաթը օլմուշ տուր։

ԿԱՐԻՊԱԼՏԻՏԻՆ ՐՕՄԱԵԱ ՎԻՐՈՒՏԻ

Կարիպալտինին բաքիպ օլտուղու ադրապաեը հայվան եէրինէ ատէմլէր չէքմիշ տիր։ Պու ատէմլէր թէր իշլինտէ պօեունլարը աչըգ օլարագ, պիր չօգ պաղըրմադտան տօլաեը սէլլերի չըգմազ օլմուշ իտի, արապանըն սանտըղը վէ իւզէնկիլերի իւզերինտէ եավերլերի պուլունուպ, պու տէլիգանլըլար միւթէպէր ֆամիլեատան Կարիպալտինին մայէթինտէ պուլունմուշ իտի։ Պունլար թէր իշլինտէ օլուպ գըրմըզը քէսիլմիշլէր վէ գալապալըղը տէֆ իթմէք իւզրէ չալըշմադտա պուլունմուշ իտի։

Կարիպալտի ատադ իւսթիւնտէ պուլունմազլա, իբի գաթ օլուպ, պիր էլինտէ շապգասը պուլունարագ, սաղ էլլայէ սէլամ վերմէքտէ իտի։ Միւմայիլէյհ լէհէլէճ չօգ տէյիշիմիշ վէ ատադտա տուրմադտան զիհատէ եօրուլտուղու կէօրիլմուշ տիր։ Քէնտիսինի կէօրէնլէր վէ գուվվէթինի պիլէնլէր, հալինէ թէէսսիւֆ իթմիշլէր տիր։ Եինէ պու հալտէ իքէն, էյի սիւալէնմիշ տիր։ Կիյտիկի հարմանի պէեազ բէնքտէ իտի։ Վէ ալթընտա էքլէ օլարագ գըրմըզը կէօմէյի վէ պոյնունտա գըրմըզը իբէքլի պիր մէնտիլ պաղլը օլուպ, պունուն իւզերինտէ քէնտի էսմէր սաչլարը տաղըլմըշ իտի։ Կէչակի եօլլարտա քիւլլիեէթլի ատէմլէր օլտուղունտան, եօլ աչըլմադտա իտի։ Եօլտա պիր չօգ արապալար տէվրիլմիշ վէ ալթլար իւրքմիշ վէ պունուն իւզերինէ, դօրդուլարընտան պաղը ատէմլէր վէ պիր չօգ դատընլար պայըրմըշլար տըր։

Կարիպալտի պու մինվալ իլէ եօլա տէվամ իտէմէյէճէյինի անլատըղընտան, Գօսթանճը նամ լօգանթաեա կէլտիկինտէ, օրաեա կիրմէյի արզու իթմիշ վէ ըէնկի ալթմըշ օլմաղլա, քէնտույէ պիր ֆէնալըգ կէլմէքլէ, արապատան չըգարըլարագ լօգանթաեա կէօթիւրիւլմիւշ տիր։

Պիր տադիգէ սօնրա, Կարիպալտի ղիեատէսկյէ զայիֆ պիր հալտէ օթուրտուղու բէնճէրէտէն կէօրիւլմիւշ վէ նութգ իյէմէք իսթէմիյինի իշարէթլէ պէեան իտիպ, զայիֆ պիր սէտա իլէ չու վէճհ իլէ իրատ իթմիշ տիր։

«Բօմա էհալիսի, պէն սիզին դապուլինիզտէն տէրլէճէյի նիհատէտէ մէմնունըմ։ Պէնիմ չաբերդ օլմատըղըմ պիր սուրէթտէ սիզ պէնի դապուլ էյլէտինիզ։ Թէչէքքիւր էյլէրիմ։ (Լհալիտէն խայր, խայր, եաշասըն Կարիպալտի սէտալարը)։ Բօմա էօմրիւմիւն մագսատի իտի։ Չիւնքի պու չէհիրէ, չան վէ ֆէլաքէթ վուգուաթըյլա մերպուլթըմ (պիր չօգ սէտալար)։ Պէնիմ իչին պէօյլէ պիր կիւզէլ կիւնիւն, ույղունսուզլուգլարլա ալթ իւսթ օլմասընը իսթէմէզ իտիմ (խայր, խայր,) սիզէ, կէրի չէքիլմէնիզի ըիճա վէ թալէպ իտէրիմ։» (Եվվէթ, եվվէթ, չէքիլէլիմ, եաշասըն Կարիպալտի)։

Պունուն իւզէրինէ, բէնճէրէ դաբանըպ, էհալի տաղըրմաեա պաչատը։ Վէ Կարիպալտինին լաքիպ օլտուղու պօշ արապա եինէ ատամլար թարֆընտան չէքիլէրէք, մահէլլինէ կէօթիւրիւլմիւշ տիր։ Արապանըն կէչտիյի մահէլլտէ Կարիպալտի վար արը զանընը յլա, եօլտա պուլունան էհալի, «Եաշասըն» սէտալարը յլա պաղըրըեօրլար իտի։ Վէ շահնէշիրլէրտէն մէնտիլլէր սալլանմադտա վէ չիչէք տէմէթլէրի աթըլմադտա իտի, ֆադաթ արապա եանաշտըգտա, հէր քէս պօշ օլտուղունու կէօրմիւշլէր տիր։

Կարիպալտի լօգանթատան տօղրուճա միլլէթ մէճլիսինէ կիտէրէք, նէմին վիրմէք ուսուլինի իճրա իյլէսի։ Կարիպալտի տօսթլարընա տաեանադրագ, միլլէթ մէճլիսինէ կիրտիկինտէ, միւսիւ Ֆէրալի նութգ իրատ իյլէմէքտէ իտի։ Հէր թարաֆտան «Եաշասըն Կարիպալտի» տէյի պաղրըմըշ տըր։ Կարիպալտի միլլէթ մէճլիսինին սօլ թարաֆընտա պուլունան իսկէմիլէրին աշաղը թարաֆընը պիրինճի սանտալիէսինէ օթուրմուշ վէ եինէ, «Եաշասըն Կարիպալտի» չաղրըմըշ տըր։ Բէյիսի մէճլիս, պու սէտա տէվամ իյլէր իսկ, մէճլիսի թաթիլ իյլէեէճէյինի պէեան իթտի իսկ տէ, սօլ թարաֆ ադասը եինէ «Եաշասըն Կարիպալտի» տէյի պաղրըմըշլար վէ սաղ թարաֆ ադալարը սիւքիւթ իյլէմիշլէր տիր։

Բէյիս, «ադալար իսթէտիքլէրի գատար եաշասըն տէյի Նիտա իյլէրլէր, անճագ վէլվէլէ օլմասըն» տէմիշ տիր։ Պու արալըգ պիր թադըմ սէտալարատան սօնրա սիւքիւնէթ հասըլ օլմուշ տուր։ Կարիպալտի թէշէքքիւր ղըմիրնտա պաչընը էյմիշ տիր։

Ժէնէրալ Կարիպալտի իչէրիսէ կիրտիյինտէ, դըրմըզը ասթարը պիր խարմանի օլարագ, պաչը աչըգ պուլունմագտա իտի։ Մուախխարէն պաչընըն չապգասընը կիյտի։ Պունուն իւզերինէ, սօլ թարաֆ ադասը կէլէրէք քէնտիսինի թէպրիք իթտիքլէրինտէն, Կարիպալտի սանտալիէսինէ օթուրմուշ տուր։

Պու էնատէ, բէյիս, «մէպուսանը միլլէթտէն ժէնէրալ Կարիպալտի պուրատա հաղըր պուլունտուղունտան, ատէթ իւզրէ եէմին իթմէեէ քէնտիսինի տավէթ իյլէրիմ» տէմիշ տիր։

Պու հալտէ, Կարիպալտի աեադա գալգըպ, սաղ էլինի դալտըրարագ, եիւքսէք պիր սէս իլէ, «եէմին իտէեօրըմ» տէմիշ տիր։ Պունուն իւզէրինէ մէճլիսին հէր թարաֆընտան «Եաշասըն Կարիպալտի» տէյի էլ չըրբըլմըշ տըր։

ՆԱՄԱԿ ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏԻՑ

Վաղարշապատ՝ — մեր պատմական ամենահին և նշանաւոր քաղաքներից մէկը, այս օրուան օրը մի դիւղաւան է ներկայացնում 800 տուն հայ բնակիչներով, մի տափարակ դաշտում Արարատ և Արագած լեռների մէջ տեղը։ Բնակչաց մի խիստ սակաւագոյն մասի պարապմունքն է առուտուրը։ Ի հարկէ առանց բաց թողնելու այն պապական պակասութիւնները, որոնք սեփականուած են մեր չը զարգացած վաճառական դասին և որոնց պատկերը շատ անգամ տեսնում ենք մեր ազգայիրների մէջ։ Դոցանից մի քանիսները նոր սկսած են ծանօթանալ Ցիխիսին, տանելով այստեղից բամբակ և ձէթ և բերելով այնտեղից մանր ապրանք։ Միւս բնակիչները իրանց ապրուստը հոյթայթում են հողագործութիւնով և այգեգործութիւնով, բայց պէտք է ասել, որ այստեղ հողը և ջուրը երբեմն անհաւասարութիւնով են բաժանվում, վանորոյ և բընակիչները ամէնքն էլ մի օրինակ չեն կարում շահուել։ Վերջին ժամանակներս թէ մեր վաղարշապատում և թէ մօտիկ շրջակայքում սկսել են շատ շատ պատահել դողութիւններ և ըսպանութիւններ։ Շատ ժամանակ չէ որ Բասաղ գեատի մօտ (գիւղից մի վերստ հեռի) կողոպտուեցին և վիրաւորուեցին երեք վաղարշապատցիք։ Մի քանի օր ետանից յետոյ կողոպտուեց էլի նոյն գիւղացի մի ջրուոր։ Իսկ այս քանի օրս Հայթաղ գիւղում սպանուեց մի յղի հարս, փարաքար գիւղում մի մարդ։ և Վաղարշապատի գերեզմանոցում գտան մի մարմին — որանից ամիս ու կէս յառաջ անհետացած Գալուստ անունով մարդոյ, որին սպանել են սառն սրով և որի մասին քննութիւն այժմ շարունակվում է, բայց տակաւին սպանողը յայտնի չէ։ Վաղարշապատումս են երկու դպրոցներ — տղայոց և աղջկանց, որոնք թէ նիւթապէս և թէ բարոյապէս շատ անմխիթար դրութեան մէջ են։ Միակ միջոցը նոցա ուսուցչաց ռոճիկը վճարելու, պարոն հողաբարձուայ աշխատութիւնն է, որոնք չեն ձանձրանում ամեն մի պատահած հիւրի հրաւիրել նուիրատուութեան տումարը ստորագրելու։ Այստեղ կայ և մի շտեմարանական ընկերութիւն, բայց այժմ բոլորովին պաղած, որի մասին թողնում եմ յետոյ խօսելու։

(Մշակ)

ԱԶԴ

Վարագայ ատեան ընկերութեան կիրակօրեայ դասարանը (Ի. Պօլիս Պահճէ գաբու Բասիմ բաշա խան) այսուհետև ատենաբանութիւններ ալ պիտի լինին ազգային առաջդիմութեան վերաբերեալ նիւթերու վրայ։

Ընկերութեան գործադիր ժողովին ատենապետը առաջիկայ կիրակի օր (փետրվ. 2) պիտի ատենաբանէ հեաւելալ նիւթին վրայ։ (Ժողովուրդը ընկերութիւններով կրնայ առաջդիմական այժ ստանալ)։

Ատենաբանութիւնը պիտի սկսի ժամը ճիշդ 8 ին։

Ունկնդիրներէն մուտք չը պահանջուիր։

Կը յուսամք որ ազգայնասէր կիրակի օրերը փոխանակ անօգուտ զբօսանքներով անցուցանելու, կը քաջալերեն վարագայ ատեան ընկերութիւնը, նորա նպատակին աշխատելով դասատուութեամբ և ատենաբանութեամբ կամ դասատուութեամբ և ունկնդրութեամբ։

75 յունվ. 30 Ի դիմաց գրծդիր ժողվ.
Կ. Պոլիս Վարագայ ատեն. Ընկեն.

Ատենադպիր Ատենապետ
Վ. Փթթեան Մ. Փորթուգալեան.

ԱԶԴ

Ցոյս ամսագրոյն Մեծ. բաժանորդներէն կը խնդրուի որ 24 դեկտ. ամսէն առաջ որչափ թիւ որ նախորդ ցրուիչին ձեռօք ձեռքերնին չէ հասած, երկտող գրութեամբ մը պէտք է իրենց ատրէսը հասցէով Գաֆֆաֆեան եղբարց գրատունը իմաց տան։

1875 յուն. 29

Ցրուիչ Ցոյսի
Յակոբ Գասապեան

ԻԼԱՆ

Բասապ էսնաֆընտան Պարմաթօմրուքտա սաքին Զիոս վիլէյէտի Նիքոլանքն ֆի 3 զիլհիճճէ 291 վէ 30 քեանունի էվվէլ 290 թարիխինտէ իչիւնճիւ մէհքէմէի թիճարէթտէն իֆլասընա հիւքմ օլունարագ թէսվիէյի խուսուսաթը իֆլասիյէսինէ էսհապը մաթլուպտան Եունանլը Բանտէլի իլէ Նէսիմ մուվագաթէն սինտիք թայեին գըլընմըշ օլտուղունտան, մէրգումի Զիոս վիլէյէտի Նիքոլատան ալաճագլը օլանլարըն գանուննամէի թիճարէթին 170 ինճի մատտէսի ահքեամինա թէվֆիքէն մուվագաթ սինտիքլէրին էսալէթէ թահվիլի վէ եախօտ եէնիաէն խութիսատամի իճապ իտէն վէքիլլէրին թայեինի հագգընտա խութիշարէ օլունմագ իւզրէ 92 սէնէսի մուհարէմին 16 սընա վէ 90 սէնէսի շուպաթըն 10 ինէ թէսատիֆ իտէն բաղար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլէրինտէ թիճարէթխանէտէ քեսին ժիւժ քօմիսէրլէրէ մախսուս օլան օտայէ կէլէրէք գանուննամէի թիճարէթին 199 վէ 200 ինճի մատտէլերի մուճիպինճէ ալաճագլարընը սինտիքլէր մարիֆէթի իլէ ժիւժ գօմիսէր հուզուրունտա գայտ իլէ իսպաթ վէ թասդիգ իթտիրմէլէրի իլան օլունուր։

Ժիւժ գօմիսէր
Թագւոր

ԻԼԱՆ

Իշխարը իֆլաս իթմիշ օլան Պաղչէ գաբուսունտա մուղիմ սարաֆ Նիքոլա վիլէյէտի հանի Բաբա Եբասիմոս ղիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարընը 92 սէնէսի մուհարէմիլհարէմին 9 ինէ վէ 90 սէնէսի շուպաթընը 3 ինէ թէսատիֆ իտէն բաղար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա սաաթ 6 տան 10 է գատար թիճարէթխանէտէ քեսին ժիւժ գօմիսէրլէրէ մախսուս օլան օտայէ կէլէրէք գանուննամէի թիճարէթին 199 վէ 200 ինճի մատտէլերի մուճիպինճէ ալաճագլարընը սինտիքլէր մարիֆէթի իլէ ժիւժ գօմիսէր հուզուրունտա գայտ իլէ իսպաթ վէ թասդիգ իթտիրմէլէրի իլան օլունուր։

Ժիւժ գօմիսէր
Թագւոր

ՍԱՀԻՊ ԴԱՋԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէմպիհ բազարընտա նումէրօ 41 Իբսի խանընտա